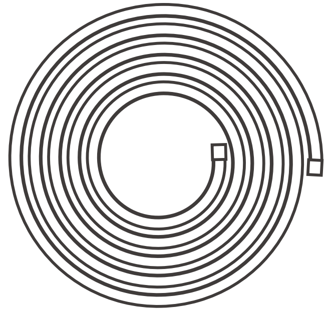
SONOFF

e support
Works with everything

L3

Quick Guide V2.0

Instrukcja Obsługi



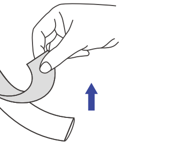
Smart LED Strip Light

ZH > JA > EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

①

清理安装表面
表面をきれいにする
Clean the surface
Reinigen Sie die Oberfläche
Bien nettoyer la surface
Pulire la superficie di installazione
Oczyścić powierzchnię
Rengör ytan
Reinig de oppervlakken
Limpie la superficie de instalación
Limpe a superfície
Очистить поверхность

②



撕开背部胶纸
テープをはがす
Tear off the protective tape
Reißen Sie das Schutzband ab
Enlever la bande de support
Staccare il nastro protettivo
Oderwij taśmę
Riv av tejpen
Het plakband weggetrokken
Rasgue la cinta de refuerzo
Rasgue a fita de apoio
Удалить защитную пленку

③

将灯带粘贴在安装表面
それを表面に接着する
Adhere it to the surface
Kleben Sie es an die Oberfläche
Faire adhérer à la surface
Attaccarlo alla superficie di installazione
Przyklej do powierzchni
Fäst den på ytan
Vastzit aan het oppervlak
Adhiéralo a la superficie de instalación
Adicione à superfície
Прижать ленту к поверхности

④

eWeLink
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

下载易微联App
eWeLink アプリをダウンロードしてください
Download the eWeLink App
eWeLink App herunterladen
Télécharger la eWelink application
Scarica la eWeLink App
Pobierz eWeLink App
Ladda ner eWeLink App
Download de eWeLink App
Descargar la eWeLink aplicación
Baixe o eWeLink App
Скачать eWeLink приложение

⑤

上电
電源投入
Power on
Einschalten
Allumer
Accensione
Zasilanie włączone
Slå på
Stroom op
Encender
Ligar
Включить

用Type-C USB线及5V 2A充电头给灯带通电，通电后灯带首次使用，默认进入蓝牙配网模式，灯带蓝灯呈“闪烁”状态。

Type-CのUSBケーブルでLEDライトストリップの電源を入れます。電源を入れると、LEDライトストリップはデフォルトでBluetoothペアリングモードになり、最初の使用時に「点滅」します。

Power on the LED light strip with a Type-C USB cable and a 5V 2A charging head. After powering, it will enter the Bluetooth pairing mode by default and blue lights “flash” during the first use.

Schalten Sie die LED-Lichtleiste mit einem Typ-C-USB-Kabel ein. Nach dem Einschalten wechselt die Leiste standardmäßig in den Bluetooth-Kopplungsmodus und „blinkt“ bei der ersten Verwendung.

Mettez la bande lumineuse LED sous tension à l'aide d'un câble USB de type C. Après la mise sous tension, il passe en mode appairage Bluetooth par défaut et « clignote » lors de la première utilisation.

Accendere la striscia luminosa a LED con un cavo USB Tipo-C. Dopo l'accensione, entrerà nella modalità di associazione Bluetooth per impostazione predefinita e "lampeggerà" durante il primo utilizzo.

Włącz taśmę świetlną LED za pomocą kabla USB typu C. Po włączeniu zasilania urządzenie domyślnie przełączy się w tryb parowania Bluetooth i podczas pierwszego użycia zacznie migać.

Slå på LED-ljusremsan med en USB-kabel av Typ-C. Efter att den slagits på kommer den som standard att gå in i Bluetooth-parningsläge och "blinka" under den första användningen.

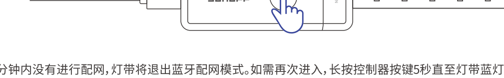
Schakel de LED-lichtstrip in met een USB C-type kabel. Nadat u deze hebt ingeschakeld, gaat deze in de standaard bluetooth-pairingmodus en "flitst" wanneer deze voor het eerst wordt gebruikt.

Encienda la banda de luz LED con un cable USB de tipo C. Luego de encenderla, ingresará al modo de vinculación de Bluetooth por defecto y "titilará" durante el uso inicial.

Ligue a faixa de luz LED com um cabo USB Tipo C. Depois de ligar, ele entrará no modo de emparelhamento Bluetooth por padrão e “piscará” durante o primeiro uso.

Включите питание к светодиодной световой полосе посредством кабеля USB типа C. После включения питания по умолчанию устройство перейдет в режим установки соединения Bluetooth и будет «мигать» в течение первого использования.

ⓘ



一分钟内没有进行配网，灯带将退出蓝牙配网模式。如需再次进入，长按控制器按键5秒直至灯带蓝灯呈“闪烁”状态即可。

ライトストリップが1分以内にペアリングされない場合、Bluetoothペアリングモードが終了します。もう一度このモードに入る場合は、ライトストリップが「点滅」するまでコントローラーを5秒間長押ししてから、離してください。

The light strip will exit the Bluetooth pairing mode if it not be paired within 1 min. If you want to enter this mode again, please long press the controller for 5s until the light strip blue lights “flashes” then release.

Die Lichtleiste verlässt den Bluetooth-Kopplungsmodus, wenn sie nicht innerhalb von 1 Minute gekoppelt wird. Wenn Sie diesen Modus erneut aufrufen möchten, drücken Sie bitte 5 Sekunden lang auf den Controller, bis die Lichtleiste „blinkt“, und geben Sie sie dann die Taste frei.

La bande lumineuse quittera le mode d'appairage Bluetooth si elle n'est pas appairée dans un délai de 1 minute. Si vous voulez entrer à nouveau dans ce mode, appuyez longuement sur le contrôleur pendant 5s jusqu'à ce que la bande lumineuse « clignote » puis relâchez.

La striscia luminosa uscirà dalla modalità di associazione Bluetooth se non viene associata entro 1 minuto. Se si desidera entrare di nuovo in questa modalità, premere a lungo il regolatore per 5 secondi fino a quando la striscia luminosa "lampeggia", quindi rilasciare.

Taśma świetlna wyjdzie z trybu parowania Bluetooth, jeśli nie zostanie on sparowany w ciągu 1 min. Jeśli chcesz ponownie wejść w ten tryb, naciśnij i przytrzymaj przez 5 s kontroler, aż taśma świetlna zacznie migać, a następnie zwolnij przycisk.

Ljusremsan kommer att lämna Bluetooth-parningsläge om den inte parats inom 1 minut. Om du vill gå tillbaka till det här läget, trycker du på kontrollenheten i 5 sekunder tills ljusremsan "blinkar" och släpp sedan.

De lichtstrip verlaat de Bluetooth-koppelingsmodus als deze niet binnen 1 minuut is gekoppeld. Als je deze modus opnieuw wilt invoeren, houd je de joystick 5 seconden ingedrukt totdat de lichtstrip "flitst" en laat je hem los.

La banda de luz saldrá del modo de vinculación de Bluetooth si no se vinculó dentro de 1 minuto. Si desea ingresar de nuevo a este modo, presione de manera sostenida el controlador por 5 segundos hasta que la banda de luz "titile" luego suelte.

A faixa de luz sairá do modo de emparelhamento Bluetooth se não for emparelhado em 1 minuto. Se você quiser entrar neste modo novamente, por favor, pressione longamente o controlador por 5s até que a faixa de luz “pisque” e depois solte.

Световая полоса выйдет из режима установки соединения Bluetooth, если в течение одной минуты соединение не будет установлено. Если вы захотите снова перейти в этот режим, выполните долгое нажатие на пульте в течение пяти секунд, пока световая полоса не начнет «мигать», затем отпустите.

⑥

添加灯带
ライトストリップを追加する
Add light strip
Eine Lichtleiste hinzufügen
Ajouter une bande lumineuse
Aggiungiere striscia luminosa
Dodaj taśmę świetlną
Lägga till ljusremsa
Voeg een lichtstrip toe
Agregar banda de luz
Adicionar faixa de luz
Добавьте световую полосу.

点击“+”，选择“添加设备”，再根据 App 提示进行操作。

「+」をタップしますをタップして「デバイスの追加」を選択し、アプリの指示に従って操作してください。

Tap “+” and select “Add Device”, then operate following the prompt on the App.

Tippen Sie auf „+“, wählen Sie „ Gerät hinzufügen “ und arbeiten Sie dann gemäß der Aufforderung auf der App.

Tapez sur « + » et sélectionnez « Ajouter un appareil », puis suivez l'invite sur l'application.

Toccare “+” e selezionare “ Aggiungi Dispositivo ”, quindi procedere seguendo le indicazioni dell'App.

Dotknij opcji „+” i wybierz „Dodaj urządzenie”, a następnie uruchom urządzenie zgodnie z monitem w aplikacji.

Klicka på "+" och välj "Lägg till enhet" och följ sedan efter uppmaningen i appen.

Druk op de knop "+" en selecteer "Apparaat toevoegen" en gebruik vervolgens voor het volgende toepassingsbericht.

Pulse “ + ” y seleccione “ Añadir dispositivo ”, luego opere siguiendo las indicaciones de la aplicación.

Toque “+” e selecione “Adicionar dispositivo” então prossiga seguindo as instruções do aplicativo.

Коснитесь «+» и выберите «Добавить устройство», затем выполняйте действия после появления подсказки в приложении.

ⓘ

添加设备时必须打开手机蓝牙。

デバイスを追加したい場合には、電話のBluetoothをオンにする必要があります。

It's required to turn on the Bluetooth on your Phone when adding a device.

Es ist erforderlich, dass Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon einschalten, wenn Sie ein Gerät hinzufügen.

Pour ajouter un appareil, vous devez activer le Bluetooth sur votre téléphone.

Aggiungendo un dispositivo è richiesta l'accensione del Bluetooth sul proprio Telefono.

Przy dodawaniu urządzenia należy włączyć w Telefonie funkcję Bluetooth.

Du måste slå på Bluetooth på telefonen när du lägger till en enhet.

Het is vereist om de Bluetooth op je Telefoon aan te zetten als je een apparaat toevoegt.

Es necesario conectar el Bluetooth del teléfono al añadir un dispositivo.

É necessário ativar o Bluetooth no telefone ao adicionar um dispositivo.

При добавлении устройства нужно включить Bluetooth на телефоне.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

QRコードを読み取るか、ウェブサイトにアクセスすると、詳細なユーザーマニュアルやヘルプが表示されます。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer i den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

For CE Frequency

EU Operating Frequency Range
2402-2480MHz(BLE)
802.11 b: 2400M - 2483.5M(Wi-Fi)

EU Output Power
BLE: ≤10dBm

Scatola	Manuale	Borsa	Plastics
PAP 21	PAP 22	CPE 7	PS 6
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type L3-5M, L3-5M-P is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/compliance/

Do not connect the chain to th e supply while it is in the packing
The lamps are not replaceable”

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

FOR INDOOR USE ONLY

执行标准：GB 7000.1

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
包装盒	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
五金件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制：
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下；
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
FR Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

22 PAP
Al Azul

WARNING EN

1. This product is not a toy and not intended for use by children. For adult use only.
2.The appliance is suitable for moderate climates only.
3.The ventilation must not be impaired by covering the appliance with items such as newspapers, table cloths, curtains, etc.
4.Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the appliance.

WARNUNG DE

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Nur für Erwachsene geeignet.
2. Das Gerät ist nur für gemäßigte Klimazonen geeignet.
3. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Geräts mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. beeinträchtigt werden.
4. Offene Flammen, wie z. B. Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

AVERTISSEMENT FR

1. Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Il est réservé à l'usage des adultes.
2. L'appareil convient uniquement aux climats modérés.
3. La ventilation ne doit pas être entravée par la couverture de l'appareil avec des articles tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
4. Les sources de flammes nues, telles que les bougies, ne doivent pas être placées sur l'appareil.

AVVERTENZA IT

1. Questo prodotto non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini. È destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti.
2. L'apparecchio è adatto solo a climi moderati.
3. La ventilazione non deve essere compromessa coprendo l'apparecchio con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
4. Non è consentito collocare sull'apparecchio fonti di fiamma libere, come le candele.

VARNING SE

1. Denna produkt är inte en leksak och inte avsedd att användas av barn. Endast för användning av vuxna.
2. Apparaten är endast lämplig för måttliga klimat.
3. Ventilationen får inte försämras genom att apparaten täcks med tidningar, bordsdukar, gardiner etc.
4. Källor med öppen låga, t.ex. stearinljus, får inte placeras på apparaten.

WAARSCHUWING NL

1. Dit product is geen speelgoed en niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Alleen voor gebruik door volwassenen.
2. Het apparaat is alleen geschikt voor gematigde klimaten.
3. De ventilatie mag niet worden belemmerd door het apparaat af te dekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
4. Er mogen geen open vlammen, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.

AVISO ES

1. Este producto no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños. Sólo para uso de adultos.
2. El aparato es adecuado sólo para climas moderados.
3. No se debe impedir la ventilación cubriendo el aparato con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
4. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas, sobre el aparato.

PL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego L3-5M, L3-5M-P jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://sonoff.tech/compliance/
Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Częstotliwość radiowa:
Wi-Fi: 802.11 b: 2400M - 2483.5M, BLE: 2402-2480MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej:
BLE ≤10dBm

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Konserwacja

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych, cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

OSTRZEŻENIE

1. Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe.
2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w klimacie umiarkowanym.
3. Wentylacja nie może być zakłócona przez przykrycie urządzenia przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
4. Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.

Środki ostrożności

—Przed włączeniem sprawdź, czy styki urządzenia są czyste.
—Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
—Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
—Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.
—Trzymaj urządzenie w suchym I wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych I innych obiektów.
—Nigdy nie zakrywaj urządzenia, gdy jest włączone.
—Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabi itp. bez rekomendacji i atestu producenta.
—Urządzenie może być wyposażone w ogniwa, które są trudne dougaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dostępne są na stronie internetowej: sonoff.tech